



Broj: 01-02.3-7250-3/18-DZ
Datum: 16.10.2018.godine

Za: Advokatska kancelarija Miljković
Augusta Brauna 3
Sarajevo

Predmet: Poziv za dostavljenje ponude u pregovaračkom postupku za nabavku usluga **pravne pomoći, savjetovanja i zastupanja** u postupku arbitraže pred Međunarodnim arbitražnim sudom Međunarodne privredne komore u predmetu Osijek-koteks d.d Osijek protiv JP Ceste Federacije BiH (*Predmet br.22380/MHM*).

Poštovani,

U ime JP Ceste Federacije Bosne i Hercegovine d.o.o. Sarajevo pozivam vas da dostavite ponudu u predmetnom pregovaračkom postupku. Procedura javne nabave će se obaviti sukladno Zakonu o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“,br.39/14) i tenderskoj dokumentaciji (u daljem tekstu: TD), i ovim pismom pozivom.

PODACI O UGOVORNOM ORGANU/NARUČIOCU

Ugovorni organ: JP Ceste Federacije BiH d.o.o Sarajevo
Adresa: Terezija br.54,71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina
JIB: 4200339240004
Telefon: +387 33 250 370
Faks: + 387 33 250 400
Web adresa: www.jpcestefbih.ba

KONTAKT INFORMACIJE

Kontakt osoba: mr.sc. Amra Smailagić, dipl.ecc.
Telefon: 033 563 378
Faks: +387 33 250 400
e-mail: pit@jpcfbi.ba

Ponudači se upozoravaju da sve informacije u vezi sa postupkom ove nabavke (zahtjev za pojašnjenje i druge informacije) mogu dobiti isključivo od osobe zadužene za kontakt predhodno naveden, u protivnom drugi način korespondencije Ugovorni organ ne smatra validnim.

Cjelokupna komunikacija i razmjena informacija (korespodencija) Ugovornog organa i ponuđača treba biti u pisanoj formi, dostavljena poštom ili lično na adresu naznačenu u ovom Pozivu. Komunikacija između Ugovornog organa i ponuđača može se voditi i putem faxes ili e-mail-a na broj i adresu naznačenu u ovom Pozivu.

1. Predmet nabave

1.1. Predmet javne nabavke su usluga **pravne pomoći, savjetovanja i zastupanja** u postupku arbitraže pred Međunarodnim arbitražnim sudom Međunarodne privredne komore u predmetu Osijek-Koteks d.d Osijek protiv JP Ceste Federacije BiH (*Predmet br.22380/MHM*)

1.2. Izvršenje usluga vršiće se sukcesivno do vrijednosti ugovora, prema potrebama Ugovornog organa i ovisno od utvrđenog vremenskog rasporead arbitražnog postupka

- 1.3. Količine navedene u Obrascu za cijenu ponude – Prilog 2 su okvirne. Naručitelj se ne obavezuje na realizaciju navedenih količina u cijelosti. Stvarno nabavljena količina usluga na osnovu zaključenog ugovora ovisna je o potrebama Naručioaca, te može biti veća ili manja od okvirne količine. Jedinične cijene su fiksne i nepromjenjive.
- 1.4. Oznaka i naziv iz Jedinog rječnika javne nabavke (JRJN) 79110000-8- usluge pravnog savjetovanja i zastupanja
- 1.5. Plaćanje usluga će se vršiti prema stvarno izvršenim uslugama, s tim da ukupna plaćanja bez PDV-a na temelju zaključenog ugovora ne smiju prelaziti ugovorenu vrijednost nabavke. Plaćanje usluga vršiće se u skladu sa ugovorom u roku od 30 dana od prijema uredno ispostavljene fakture. Uz fakturu obavezno je dostavljanje izvještaja o pruženim uslugama.
- 1.6. Mjesta izvršenja usluge je mjesto arbitraže (Austrija, Beč) i po potrebi, neka druga destinacija po zahtjevu Ugovornog organa.
- 1.7. Odabrani ponuđač je u obavezi izvršiti predmet nabavke u skladu s rokom, u skladu s traženim kvalitetom, u skladu s uvjetima i po cijenama navedenim u ponudi ponuđača, kao i ostalim uvjetima navedenim u ovom Pozivu.

2. Uvjeti za učešće i potrebni dokazi

2.1. Uvjeti za učešće u postupku predmetnih javnih nabavki su:

U skladu sa članom 52. Zakona, kao i sa drugim važećim propisima u BiH, ugovorni organ će odbiti ponudu ukoliko je dobavljač koji je dostavio ponudu, dao ili namjerava dati sadašnjem ili bivšem zaposleniku ugovornog organa poklon u vidu novčanog iznosa ili u nekom drugom obliku, u pokušaju da izvrši uticaj na neki postupak ili na odluku ili na sam tok postupka javne nabavke. Ugovorni organ će u pisanoj formi obavijestiti dobavljača i Agenciju za javne nabavke o odbijanju ponude, te o razlozima za to i o tome će napraviti zabilješku u izvještaju o postupku nabavke.

2.2. Ponuđač treba uz ponudu dostaviti traženu izjavu .

3. Priprema ponude

3.1. Ponude se pripremaju i podnose u skladu sa Pozivom za dostavu ponuda Ugovornog organa i dokumentacijom za predmetnu nabavku, u prilogu. Svi listovi ponude trebaju biti numerisani. Sve dopune i izmjene ponude moraju biti čitljive i parafirane od ovlaštenih osoba.

3.2. Ponuđač snosi sve troškove u svezi sa pripremom i dostavljanjem svoje ponude. Ugovorni organ nije odgovoran niti dužan snositi te troškove.

3.3. Ponuđači su obavezni uz ponudu dostaviti sljedeću dokumentaciju kojom potvrđuju da ispunjavaju uslove tražene Pozivom za dostavu ponuda :

- Čitko popunjen Obrazac za ponudu, čija forma je data u Prilogu 1 ovog poziva, odnosno obrazac koji sadrži sve elemente definisane Prilogom 1;
- Izjavu o zajedničkoj ponudi, ukoliko ponudu dostavlja grupa ponuđača;
- Čitko popunjen Obrazac za cijenu ponude – usluge, čija forma je data u Prilog 2 ovog poziva, odnosno obrazac koji sadrži sve elemente definisane Prilogom 2;
- Satnice članova tima
- Opis zadataka i obim usluga (Prilog 2a), potpisan i ovjeren od strane ponuđača
- Izjavu o sukobu interesa u skladu sa članom 52. Zakona – Prilog 3
- Izjavu o ispunjavanju uslova po članu 45. Zakona - Prilog 4

3.4. Ponuda, zajedno sa pripadajućom dokumentacijom, se priprema na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćirilicnom pismu. Pri pripremi ponude ponuđač se mora pridržavati zahtjeva i uslova iz Poziva za dostavu ponude. Svi listovi ponude moraju biti numerirani na način da je vidljiv redni broj popunjene stranice ili lista.

3.5. Ponude se dostavljaju na adresu: JP Ceste Federacije BiH, Terezije 54, Sarajevo.
Ponuda treba biti otkucana ili napisana neizbrisivom tintom.

Ponuda se dostavlja u originalu i kopiji, na kojoj će jasno pisati: "ORIGINAL PONUDA" i KOPIJA PONUDE. Koja treba biti zapečaćena u neprovidnoj koverti, sa pečatom ili potpisom ponuđača, imenom i adresom ponuđača, na kojoj će stajati: "Ponuda za usluge usluga **pravne pomoći, savjetovanja i zastupanja** u postupku arbitraže pred Međunarodnim arbitražnim sudom Međunarodne privredne komore u predmetu Osijek-Koteks d.d Osijek protiv JP Ceste Federacije BiH (Predmet br.22380/MHM).

Detaljnije informacije vezane za predmetni zahtjev možete dobiti na adresi ugovornog organa.

Kontakt osoba: mr.sc. Amra Smailagić, tel: 033 250 378, Fax: 033 250 400

4. **Rok za dostavljanje ponuda** ističe -30.10.2018.godine u 12.00 sati, kada će se izvršiti otvaranje iste, pregled, ocjena i pregovori.

5. **Kriterij dodijele Ugovora i cijena**

Nakon verifikacije da su kvalifikacije ponuđača u skladu sa kriterijima navedenim u pozivu, i nakon pažljive ocjene ponude primijenit će se kriterij najniža cijene.

Dostaviti:

- Naslovu
- A/a



Direktor:

Ljubo Pravdić, dipl.ing.grad.

PRILOG 1
OBRAZAC ZA PONUDU

Broj:
Sarajevo: _____

JP Ceste Federacije BIH
Sektor međunarodnih investicija
Terezija br 54
71000 Sarajevo

UGOVORNI ORGAN:

Naziv Ugovornog organa	JP Ceste Federacije BIH d.o.o
Adresa	Terezija 54
Sjedište	Sarajevo

PONUĐAČ (ukoliko ponudu dostavlja grupa ponuđača, u rubrici za člana grupe potrebno je navesti naziv člana grupe ponuđača, adresu i JIB, a ostali navedeni podaci se odnose na ovlaštenog predstavnika grupe. Podugovarač se ne smatra članom grupe ponuđača u smislu postupka javne nabavke):

Naziv i sjedište ponuđača (ovlašteni predstavnik grupe ponuđača)	
Naziv, adresa i JIB za svakog člana grupe ponuđača (ukoliko se radi o grupi ponuđača)	
Adresa	
IDB/JIB	
Da li je ponuđač je u sistemu PDV:	
Adresa za dostavu pošte	
E – mail	
Kontakt osoba	
Broj telefona	
Broj faksa	

Mjesto i datum: _____

Pečat firme/preduzeća: _____

IZJAVA PONUĐAČA ZA DOSTAVU PONUDE

U odgovoru na Vaše pismo – Poziv za dostavu ponuda za pravno savjetovanje i zastupanje u postupku arbitraže, mi, dolje potpisani, ovim izjavljujemo sljedeće:

1. Pregledali smo i prihvatamo u potpunosti sadržaj Poziva za dostavu ponuda br. (broj nabavke koji je dao Ugovorni organ). Ovom Izjavom prihvatamo njene odredbe u cjelosti, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.
2. Nudimo pružanje usluga, u skladu sa uslovima iz Poziva za dostavu ponuda i utvrđenim rokovima, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.
3. Ponuđač je upoznat, prihvata i dostavlja sve dokaze koji su zahtijevani i navedeni u Pozivu za dostavu ponuda.
4. Ukupna cijena naše ponude iznosi _____ KM
(slovima: _____)
5. Ova ponuda važi 60 (šezdeset) dana računajući od isteka roka za podnošenje ponuda, tj. do _____ (datum).

Uz ponudu je dostavljeno sljedeće:

[Popis dostavljenih dokumenata, sa nazivom istih]

PONUĐAČ:

Mjesto i datum: _____

PRILOG 2
Obrazac za cijenu ponude

Strana 1. od ___

Naziv ugovora: Usluge pravne pomoći, savjetovanja i zastupanja u postupku arbitraže pred Međunarodnim arbitražnim sudom Međunarodne privredne komore u predmetu Osijek-Koteks d.d Osijek protiv JP Ceste Federacije BIH (*Predmet br.22380/MHM*)

Naziv ponuđača: _____

Ponuda broj: _____

Specifikacija

OPIS USLUGE	Jed mjere	UKUPNO KM (bez PDV-ea)
Pružanje pravnih savjeta, davanje komentara, priprema podnesaka u toku arbitražnog postupka i korespondencija sa Arbitražnim vijećem, Tužiteljem i ICC Sekretarijatom uključujući pripremu Detaljnog odgovora na podnesak Tužitelja (Detailed Rejoinder and Reply) kao i podnesaka u vezi sa izuzećem arbitara	paušal	
Pregled podnesaka i dokaza Tužitelja, prikupljanje činjenica, komunikacija sa klijentom vezano za odgovore na podneske Tužitelja u toku arbitražnog postupka	1	
Priprema Komentara na izjave svjedoka i izveštaje vještaka podnetih od strane Tužitelja, komunikacija sa klijentom i koordinacija prilikom pripreme izjava svjedoka i pregled izveštaja vještaka	1	
Prikupljanje činjenica (uključujući pregled i evaluaciju dokumentacije), koordinacija i stručna pomoć u pripremi svjedoka i vještaka klijenta za direktno i unakrsno ispitivanje tokom usmenog izjašnjenja	paušal	
Usmeno izjašnjenje (organizacija, korespondencija sa Arbitražnim vijećem i Tužiteljem, priprema za unakrsna ispitivanja svjedoka i vještaka Tužitelja, predstavljanje tokom usmenog izjašnjenja)	1	
Pregled zapisnika sa usmenog izjašnjenja	1	
Priprema podneska nakon usmenog izjašnjenja (<i>Post-Hearing brief</i>) i priprema podneska o ukupnim troškovima postupka	paušal	

Analiza presude sa obrazloženjem poduzetih aktivnosti	1	
Priprema zahtjeva za izvršenje arbitražne presude u slučaju pozitivnog ishoda spora	1	
Ostale usluge nužne za vođenje spora (proceduralna korespondencija, telefonska konferencija pre usmenog izjašnjenja itd.)	paušal	
Ostali izdaci (troškovi putovanja, smještaja, transporta dokumentacije, prevoda itd.)	paušal	
UKUPNO KM (bez PDV-ea)		

Potpis ovlaštene osobe:

Napomena:

1. Cijene moraju biti izražene u KM. Za svaku stavku u ponudi se mora navesti cijena.
2. Cijena ponude se navodi bez PDV-a .
3. Obračun će se vršiti na osnovu stvarno izvršenih usluga.
4. Cijene su konačne i nepromjenljive za vrijeme trajanja ugovora.

PRILOG 2 a

OPIS ZADATKA I OBIM USLUGA

Predmet usluge: Usluga pravne pomoći, savjetovanja i zastupanja u postupku arbitraže pred Međunarodnim arbitražnim sudom Međunarodne privredne komore u predmetu Osijek-koteks d.d Osijek protiv JP Ceste Federacije BIH (*Predmet br.22380/MHM*) i to:

- zastupanje JP Ceste FBIH u postupku međunarodne arbitraže u skladu sa ICC arbitražnim pravilima cilju zaštite interesa Ugovornog organa.
- Pregled podnesaka i dokaza Tužitelja, prikupljanje činjenica, komunikacija sa klijentom, te pružanje pravnih savjeta i pomoći, uključujući pripremu Detaljnog odgovora na podnesak Tužitelja (*Detailed Rejoinder and Reply*)
- Pružanje pravnih savjeta i priprema podnesaka vezano za izuzeće arbitara u toku arbitražnog postupka i korespondencija sa Arbitražnim vijećem, Tužiteljem i ICC Sekretarijatom, te stručna pomoć u tumačenju akata Suda/arbitra
- Pružanje savjeta, uputstava i davanje komentara u vezi sa bilo kojim pitanjem u arbitražnom postupku;
- Pomoć JP Ceste FBIH u pripremi svjedoka i drugih učesnika za učešće na usmenom izjašnjenju, kao i pružanje pravnih savjeta i koordinacija u pripremi odgovora na izjave svjedoka i vještaka Tužitelja;
- Priprema podneska nakon usmenog izjašnjenja (*Post-Hearing brief*) i priprema podneska o ukupnim troškovima postupka;
- Preduzimanje drugih pravnih radnji s ciljem pomoći JP Ceste FBIH,

Obim usluge za svaki posao za koji se zatraži stručna pravna pomoć biće detaljnije definisan u pisanom obliku, a u skladu sa potpisanim ugovorom o angažovanju između Ugovornog organa i davaoca usluge. Konsultant će na zahtjev Izvršnog direktora za pravne i ekonomske poslove ili druge osobe koju on ovlasti pružati podršku JP Ceste FBIH.

Napominje se da se arbitraža spora vodi po pravilima ICC 2016, a sam Ugovor o izvođenju radova koristio je uslove ugovora FIDIC, Crvena knjiga, I izdanje, 1999. Mjerodavan jezik arbitraže je engleski.

PRILOG 3

Pismena izjava ponuđača iz člana 52. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ broj 39/14)

(Diskvalifikacija po osnovu sukoba interesa ili korupcije)

Ja, niže potpisani _____ (ime i prezime), sa ličnom kartom broj: _____ izdatom od _____, u svojstvu predstavnika privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti _____ (položaj, naziv privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti), ID broj: _____, čije sjedište se nalazi u _____ (grad/općina), na adresi _____ (ulica i broj), kao ponuđač u postupku javne nabavke usluga za pravno savjetovanje i zastupanje u postupku arbitraže, a kojeg provodi ugovorni organ Javno preduzeće Ceste Federacije Bosne i Hercegovine d.o.o. Sarajevo, za koje je dostavljen poziv i objavljen poziv za dostavu ponuda na web stranici ugovornog organa dana _____ .2017.godine, a u skladu sa članom 52. stav (2) Zakona o javnim nabavkama, **pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću**

IZJAVLJUJEM

1. Nisam ponudio mito ni jednom licu uključenom u proces javne nabavke, u bilo kojoj fazi procesa javne nabavke.
2. Nisam dao, niti obećao dar, ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovornom licu u ugovornom organu, uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika, u cilju obavljanja u okviru službene ovlasti, radnje koje ne bi trebalo da izvrši, ili se suzdržava od vršenja djela koje treba izvršiti on, ili neko ko posreduje pri takvom podmićivanju službenog ili odgovorna lica.
3. Nisam dao ili obećao dar ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovornom licu u ugovornom organu uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika, u cilju da obavi u okviru svoje službene ovlasti, radnje koje bi trebalo da obavlja, ili se suzdržava od obavljanja radnji, koje ne treba izvršiti.
4. Nisam bio uključen u bilo kakve aktivnosti koje za cilj imaju korupciju u javnim nabavkama.
5. Nisam sudjelovao u bilo kakvoj radnji koja je za cilj imala korupciju u toku predmeta postupka javne nabavke.

Davanjem ovu izjave, svjestan sam kaznene odgovornosti predviđene za kaznena djela primanja i davanja mita i kaznena djela protiv službene i druge odgovornosti i dužnosti utvrđene u kaznenim zakonima Bosne i Hercegovine.

Izjavu dao:

Mjesto i datum davanja izjave:

Potpis i pečat nadležnog organa:

M.P.

PRILOG 4

Izjava o ispunjenosti uvjeta iz člana 45. stav (1) tačkaka od a) do d) Zakona o javnim nabavkama BiH („Službeni glasnik BiH“ broj 39/14)

(Lična sposobnost)

Ja, niže potpisani _____ (*ime i prezime*), sa ličnom kartom broj: _____ izdatom od _____, u svojstvu predstavnika privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti _____ (*položaj, naziv privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti*), ID broj: _____, čije sjedište se nalazi u _____ (*grad/općina*), na adresi _____ (*ulica i broj*), kao ponuđač u pregovaračkom postupku bez objave obavještenja javne nabavke usluga: za pravno savjetovanje i zastupanje u postupku arbitraže, a kojeg provodi ugovorni organ Javno preduzeće Ceste Federacije Bosne i Hercegovine d.o.o. Sarajevo, za koje je objavljen poziv za dostavu ponude na web stranici JP Ceste FBiH, a u skladu sa članom 45. stavovima (1) i (4) Zakona o javnim nabavkama, **pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću**

IZJAVLJUJEM

Ponuđač _____ u navedenom postupku javne nabavke, kojeg predstavljam, nije:

- Pravosnažnom sudskom presudom u kaznenom postupku osuđen za kaznena djela organiziranog kriminala, korupcije, prevare ili pranja novca u skladu s važećim propisima u BiH ili zemlji u kojoj je registriran;
- Pod stečajem ili je predmetom stečajnog postupka ili je pak predmetom postupka likvidacije;
- Propustio ispuniti obaveze u vezi s plaćanjem penzionog i invalidskog osiguranja i zdravstvenog osiguranja u skladu s važećim propisima u BiH ili zemlji u kojoj je registriran;
- Propustio ispuniti obaveze u vezi s plaćanjem direktnih i indirektnih poreza u skladu s važećim propisima u BiH ili zemlji u kojoj je registriran.

U navedenom smislu sam upoznat sa obavezom ponuđača da u slučaju dodjele ugovora dostavi dokumente iz člana 45. stav (2) tačke od a) do d) na zahtjev ugovornog organa i u roku kojeg odredi ugovorni organ shodno članu 72. stav (3) tačka a).

Nadalje izjavljujem da sam svjestan da krivotvorenje službene isprave, odnosno upotreba neistinite službene ili poslovne isprave, knjige ili spisa u službi ili poslovanju kao da su istiniti predstavlja kazneno djelo predviđeno Kaznenim zakonima u BiH, te da davanje netačnih podataka u dokumentima kojima se dokazuje lična sposobnost iz člana 45. Zakona o javnim nabavkama predstavlja prekršaj za koji su predviđene novčane kazne od 1.000,00 KM do 10.000,00 KM za ponuđača (pravno lice) i od 200,00 KM do 2.000,00 KM za odgovorno lice ponuđača.

Također izjavljujem da sam svjestan da ugovorni organ koji provodi navedeni postupak javne nabavke shodno članu 45. stav (6) Zakona o javnim nabavkama BiH u slučaju sumnje u tačnost podataka datih putem ove izjave zadržava pravo provjere tačnosti iznesenih informacija kod nadležnih organa.

Izjavu dao:

Mjesto i datum davanja izjave:

Potpis i pečat nadležnog organa:

M.P.